

Episode 255

Introduction

- Chiara:** Oggi è giovedì 30 novembre, 2017. State ascoltando News in Slow Italian! Un caloroso benvenuto a tutti i nostri ascoltatori. Ciao, Romina!
- Romina:** Ciao, Chiara! Un saluto a tutti i nostri ascoltatori!
- Chiara:** Volevo solo ricordare al pubblico che è possibile regalare un abbonamento per ciascuno dei nostri programmi, scegliendo tra la gamma di lingue offerte: l'italiano, l'inglese, lo spagnolo, il francese o il tedesco.
- Romina:** Di certo, è una soluzione che faciliterà lo shopping natalizio!
- Chiara:** OK, passiamo alle notizie di questa settimana, ora. Come sempre, dedicheremo la prima parte del programma all'attualità. Cominceremo con il viaggio di papa Francesco in Birmania, dove il pontefice ha tenuto un discorso che è stato fortemente criticato da numerosi gruppi attivi nel campo della difesa dei diritti umani. In seguito, parleremo del fidanzamento del principe Harry con l'attrice americana Meghan Markle. Commenteremo inoltre una teoria secondo la quale nel 2018 ci sarà un incremento dell'attività sismica a livello planetario, a causa di una leggera decelerazione della rotazione terrestre. E infine, parleremo di un uomo che vuole lanciarsi su un razzo 'fatto in casa' per dimostrare che la Terra è piatta.
- Romina:** Ho sentito bene? Un uomo vuole lanciarsi su un razzo 'fatto in casa' per dimostrare che... la Terra è piatta?
- Chiara:** Sì, hai sentito bene!
- Romina:** Beh, in questo caso, dovremmo scegliere questa notizia come *Featured Topic* per le sessioni di *Speaking Studio* di questa settimana!
- Chiara:** Sì. Immaginavo che avresti scelto questa notizia! Perfetto, sarà questo il nostro *Featured Topic*. Ma ora, continuiamo a presentare la puntata di oggi. La seconda parte della trasmissione sarà dedicata alla lingua e alla cultura italiana. Nel segmento grammaticale esploreremo il congiuntivo imperfetto di alcuni verbi irregolari: essere, dare e stare. Infine, concluderemo il programma con una nuova espressione idiomatica: Cadere dalla padella alla brace.
- Romina:** Fantastico. Sei pronta per dare inizio alla trasmissione?
- Chiara:** Sì, Romina... perché aspettare? Che lo spettacolo abbia inizio!

News 1: Papa Francesco evita riferimenti diretti ai musulmani rohingya nel suo discorso in Birmania

Martedì, durante un attesissimo discorso in Birmania, papa Francesco ha chiesto tolleranza e "rispetto per ogni gruppo etnico", ma non ha menzionato direttamente la difficile situazione della minoranza rohingya. L'omissione ha deluso gli attivisti per i diritti umani e altri gruppi, secondo i quali Papa Francesco avrebbe perso un'occasione importante per sostenere la causa dei rohingya.

Rivolgendosi a una platea di diplomatici e funzionari militari, insieme ad Aung San Suu Kyi, la leader *de facto* della Birmania, il Papa ha affermato che "il futuro della Birmania deve essere la pace... basata sul rispetto della dignità e dei diritti di ogni membro della società". Il Papa ha inoltre detto che le differenze religiose non dovrebbero fomentare la divisione e la sfiducia nella società, ma promuovere l'unità e la tolleranza. Francesco, comunque, non ha menzionato esplicitamente i rohingya, seguendo probabilmente il consiglio di alcuni rappresentanti ecclesiastici locali, secondo i quali un riferimento di questo tipo avrebbe potuto esporre la piccola comunità cattolica della Birmania a grandi rischi.

L'ONU, così come gli Stati Uniti e il Regno Unito, hanno più volte descritto come pulizia etnica la violenta campagna militare che si sta svolgendo in Birmania contro la comunità musulmana rohingya. Da agosto, oltre 620.000 rohingya sono fuggiti nel vicino Bangladesh.

Romina: Tre mesi fa, papa Francesco aveva preso una posizione contro la persecuzione dei rohingya. Li aveva persino definiti "i nostri fratelli e sorelle rohingya". Ma questa volta -- quando sarebbe stato davvero importante -- non li ha nemmeno nominati. Chiara, sinceramente, io mi aspettavo di più da lui.

Chiara: Sì, Romina, è stato deludente. Allo stesso tempo, immagino che per il Papa questa sia stata una decisione angosciata... e che per noi sia molto facile criticare...

Romina: Una "decisione angosciata", Chiara? C'era solo UNA scelta giusta! I rohingya hanno dovuto abbandonare le loro case. I loro villaggi sono stati bruciati e intere famiglie sono state uccise. E papa Francesco -- una delle autorità morali più rispettate del mondo -- non condanna pubblicamente la situazione? Io davvero non capisco!

Chiara: Deve aver sinceramente creduto che menzionare i rohingya in modo esplicito avrebbe peggiorato le cose. Di fatto, prima della sua visita, un gruppo militante aveva minacciato ulteriori violenze contro i rohingya. Il papa, in passato, ha più volte dimostrato di non aver paura di parlare apertamente contro l'ingiustizia. E poi, nessuno sa cosa abbia detto a Suu Kyi in privato...

Romina: Non ci sono scuse, Chiara. Una dichiarazione pubblica avrebbe mostrato a Suu Kyi e a tutta la Birmania che il mondo è attento. Le conversazioni private non hanno lo stesso effetto.

Chiara: Non ho detto che abbia preso la decisione giusta, Romina. Solo che dev'essere stato difficile. Forse, con il tempo, il Papa si scuserà per non essere stato più diretto. Non dimenticare che lo scorso marzo ha chiesto perdono al presidente ruandese per il silenzio della Chiesa cattolica all'epoca del genocidio ...

Romina: Il genocidio ruandese ha avuto luogo oltre 20 anni fa! I rohingya non possono aspettare. Con la decisione di non menzionare la crisi in modo pubblico e diretto, temo che il Papa abbia in qualche modo facilitato il proseguire delle violenze.

News 2: Il principe Harry e Meghan Markle annunciano il loro fidanzamento

Lo scorso lunedì, la famiglia reale britannica ha annunciato che il principe Harry, nipote della regina Elisabetta II e quinto nella linea di successione al trono, si è fidanzato con l'attrice americana Meghan Markle. Secondo un comunicato ufficiale, il principe, 33 anni, e Markle, 36 anni, si sposeranno in primavera.

Il principe e la sua futura sposa si sono conosciuti attraverso amici comuni nel luglio 2016. Come Harry,

Meghan è molto coinvolta in una serie di progetti filantropici, tra cui la difesa dei diritti delle donne e l'accesso all'acqua potabile nelle comunità disagiate. Markle, che è figlia di una madre afro-americana e di un padre bianco, è divorziata, avendo posto fine al suo primo matrimonio con un produttore cinematografico americano, nel 2013. L'attrice sarà battezzata nella Chiesa d'Inghilterra e diventerà cittadina britannica prima del matrimonio.

La cerimonia si svolgerà nella cappella di Saint George, nel Castello di Windsor, il prossimo maggio. Al momento, non è stata comunicata una data specifica. La coppia vivrà nel Nottingham Cottage nell'area di Kensington Palace. Dopo il matrimonio, gli sposi porteranno il titolo di Duca e Duchessa di Sussex.

- Romina:** Al sentire questa notizia, non ho potuto fare a meno di pensare a Edoardo VIII, che negli anni '30 abdicò al trono per sposare la sua fidanzata, che era americana e divorziata! I tempi sono certamente cambiati per la famiglia reale.
- Chiara:** Sì. Soltanto qualche decennio fa, l'idea che un principe britannico potesse sposare un'americana di razza mista e divorziata sarebbe stata del tutto inconcepibile.
- Romina:** È bello vedere che la famiglia reale sta iniziando ad assomigliare un po' di più alla gente comune. Comunque, io mi chiedo: ci sarà qualche cambiamento concreto nel Regno Unito?
- Chiara:** In che senso?
- Romina:** Il tasso di disoccupazione delle persone di colore nel Regno Unito è circa il doppio di quello della popolazione bianca. Ma non è tutto. In media, una persona laureata di colore guadagna quasi un quarto in meno rispetto alla media dei lavoratori bianchi non laureati. Inoltre, nel Regno Unito la probabilità che le persone di colore finiscano in prigione è NOVE VOLTE più alta rispetto a quella dei bianchi!
- Chiara:** Come fai a sapere tutte queste cose?
- Romina:** Ho letto alcuni articoli! La notizia del fidanzamento ha stimolato la mia curiosità. Secondo molte persone, l'entrata di una persona di razza mista nella famiglia reale porterà grandi cambiamenti. Così ho deciso di scoprire come vanno le cose per i cittadini britannici comuni.
- Chiara:** Beh, è vero che questo matrimonio non cambierà le cose da un giorno all'altro. Ma il fatto di avere qualcuno come Meghan Markle in una posizione così importante potrebbe essere un buon inizio, no?
- Romina:** Sì, certo. Però io vorrei che i membri della famiglia reale fossero un po' più attenti alle disuguaglianze presenti nella società britannica. Non si può negare l'importanza dei loro progetti filantropici a livello internazionale. Ma sarebbe davvero bello se la nuova coppia diventasse un veicolo di cambiamento anche all'interno del territorio nazionale.

News 3: Un cambiamento nella rotazione terrestre potrebbe causare nuovi grandi terremoti nel 2018

Secondo due geologi statunitensi, Roger Bilham e Rebecca Bendick, un rallentamento nella rotazione terrestre potrebbe causare, nel corso del prossimo anno, un aumento nella frequenza dei terremoti a livello planetario. Secondo il modello presentato dai due scienziati il mese scorso all'incontro annuale della Società geologica statunitense, il 2018 vedrà un aumento dell'attività sismica nel nostro pianeta, a causa di una leggera decelerazione della rotazione terrestre.

Prendendo in esame i terremoti di magnitudo 7.0 (o superiore) che si sono verificati a partire dal 1900,

gli scienziati hanno potuto individuare cinque periodi nei quali si poteva osservare un aumento significativo nella frequenza di terremoti di grande impatto.

Gli scienziati ritengono che, l'anno prossimo, il rallentamento nella velocità della rotazione terrestre potrebbe innescare una serie di cambiamenti nel nucleo della Terra che, a loro volta, potrebbero causare un aumento nell'intensità dei terremoti. I ricercatori, al momento, non sono in grado di indicare l'epicentro dei terremoti che potrebbero aver luogo il prossimo anno, ma ritengono che il rischio sia particolarmente alto nelle regioni vicine all'equatore.

Romina: È una teoria interessante. Di certo, ha più senso rispetto ad altri metodi utilizzati in passato per prevedere i terremoti...

Chiara: Ad esempio?

Romina: Ad esempio, il metodo che propone di osservare il comportamento degli animali...

Chiara: ...il comportamento degli animali?

Romina: Sì. Per centinaia, o meglio, per migliaia di anni, si è creduto che alcuni animali come i ratti, le donnole e i serpenti lasciassero le loro tane alla ricerca di un luogo più sicuro prima del verificarsi di un terremoto. Ma non c'è alcuna prova concreta che ciò accada davvero..

Chiara: Interessante! Beh, forse questa nuova teoria si rivelerà più accurata. Ad ogni modo, immagino che lo scopriremo nel corso del prossimo anno...

Romina: Il problema, ora, è che questa previsione potrebbe inquietare molte persone. Il fatto che i ricercatori non sappiano indicare quale sarà l'epicentro di questi terremoti, né quale sarà la loro intensità, potrebbe far sì che le persone che vivono nelle zone sismiche soffrano, sentendosi vulnerabili. Spesso, inutilmente.

Chiara: Quindi... secondo te, questa previsione non avrebbe dovuto essere resa pubblica?

Romina: No, non volevo dire questo. Ma penso che gli articoli che leggiamo su giornali e riviste dovrebbero includere delle informazioni per aiutare le persone a reagire, nel caso ci sia un terremoto.

Chiara: Beh, questo non rientra nelle responsabilità dei giornalisti, Romina. Ad ogni modo, queste previsioni potrebbero stimolare i funzionari politici che operano nelle zone ad alto rischio sismico a sviluppare delle strategie per aiutare le persone a prepararsi meglio.

News 4: Un uomo costruisce un razzo 'artigianale' per dimostrare che la Terra è piatta

Un californiano spera di catapultarsi a circa 550 metri di altezza a bordo di un razzo da lui costruito con dei rottami metallici, la prima tappa in un ambizioso programma con il quale l'uomo si propone di dimostrare che il nostro pianeta è piatto.

Mike Hughes, questo il nome dell'uomo, un autista di limousine di 61 anni originario della Apple Valley, in California, spera di poter fotografare la Terra dall'alto. Con queste fotografie intende dimostrare che la Terra, in realtà, non è una sfera, ma un disco piatto. Il signor Hughes avrebbe voluto lanciare il suo razzo a vapore sabato scorso, ma ha poi dovuto rimandare il progetto perché non era in possesso dei permessi richiesti. Ad ogni modo, spera di realizzare il lancio questa settimana.

Il signor Hughes aveva costruito un primo razzo nel 2014, riuscendo a farlo volare per un quarto di miglio

sopra il deserto, prima che l'oggetto precipitasse. Per raccogliere fondi per la costruzione di questo secondo razzo, Hughes si è rivolto a una comunità online che sostiene l'idea che la Terra sia piatta. In un'intervista con l'agenzia di stampa Associated Press, il signor Hughes ha detto: "Non credo nella scienza. Ho delle nozioni di aerodinamica e fluidodinamica, e so come le cose si muovono nell'aria... ma questa non è scienza, è solo una formula".

Nella giornata di venerdì, Hughes ha annunciato che il lancio è stato, per il momento, posticipato. Hughes ha spiegato di non essere stato in grado di ottenere i permessi necessari per il lancio sul suolo pubblico, ma ha anche detto di voler realizzare l'operazione, nei prossimi giorni, utilizzando un terreno di proprietà privata.

Romina: Un progetto davvero rivoluzionario! Buona fortuna, signor Hughes!

Chiara: Tutto questo non ha senso, Romina! Hughes dice di non credere alla scienza, ma poi costruisce un razzo che, per funzionare, dipende da una serie di principi scientifici! E poi, come spiega le fotografie della Terra scattate dallo spazio, nelle quali si vede chiaramente che il nostro pianeta è rotondo?

Romina: Beh, il signor Hughes mette in dubbio ogni cosa!

Chiara: Sembra di sì... secondo Hughes, le immagini che abbiamo della Terra sono false, pure animazioni al computer. E ha anche detto che gli astronauti sono degli "attori pagati..."

Romina: Vedi?!

Chiara: Questa storia non mi convince. DEVE essere una trovata pubblicitaria... oppure... è possibile che il signor Hughes abbia detto di credere che la Terra sia piatta solo per raccogliere dei fondi per il suo razzo. Due anni fa, prima di "convertirsi" alla teoria della "Terra piatta", aveva provato a raccogliere del denaro per un suo progetto... e, a dire il vero, non aveva raccolto granché.

Romina: Beh, ma per raccogliere denaro, avrebbe potuto rivolgersi a qualche altro gruppo... un'associazione di appassionati di astronomia, o qualcosa del genere. Dopotutto, se queste comunità sono davvero motivate a dimostrare le loro teorie, potrebbero essere disposte a investire dei soldi in progetti come questo. Perché no?

Grammar: Imperfect Subjunctive. Irregular Verbs: *Essere, Dare, and Stare*

Chiara: Ho una domanda per te. Nell'immaginario collettivo, qual è il cibo che per antonomasia rappresenta il lusso? Una prelibatezza dal gusto straordinario il cui prezzo riflette la difficile arte di produrlo.

Romina: Un alimento molto, molto costoso hai detto? Mm... vorrei che tu mi **dessi** un po' di tempo per pensarci. Non è mica facile...

Chiara: Certo, fai con comodo!

Romina: Secondo me ti riferisci allo zafferano. Per comprarne un solo grammo ci vogliono ben 30 euro!

- Chiara:** Beh, in effetti questa spezia è costosissima ma, se ci pensi bene, nella nostra cultura è piuttosto comune. Non ti fa pensare al lusso sfrenato, piuttosto al risotto della domenica con l'ossobuco!
- Romina:** Questo è vero! Pensavo **fosse** più semplice indovinare! Ok... basta con gli indovinelli! Tagliamo la testa al toro e dimmi di quale alimento di tratta.
- Chiara:** Si tratta del caviale, ovviamente! Il maggior produttore mondiale è la Cina, seguita dalla Russia. Vuoi sapere una cosa davvero sorprendente?
- Romina:** Dimmi tutto...
- Chiara:** L'Italia è il terzo produttore mondiale di caviale, anche se, purtroppo, soltanto una ristretta cerchia di consumatori ne è a conoscenza.
- Romina:** Dici sul serio? Neanch'io sapevo che l'Italia **fosse** uno dei maggiori produttori al mondo. Questa per me è una novità...
- Chiara:** Beh... il caviale non è proprio il tipico prodotto italiano che ti aspetti di trovare sugli scaffali dei negozi alimentari, nonostante lo storione non sia del tutto assente nella nostra cultura. Questi pesci un tempo popolavano le acque del fiume Po e del mar Adriatico e la sua carne era presente in molte ricette già nel Rinascimento.
- Romina:** Fermati un attimo! Che questo pesce **fosse** una prelibatezza del passato è fuori discussione. Scommetto, però, che la produzione di caviale a livello industriale deve essere un fatto recente.
- Chiara:** Su questo hai ragione! L'interesse dei nostri imprenditori verso il caviale è iniziato soltanto alla fine degli anni settanta, quando un'acciaieria in provincia di Brescia si pose il problema di come riutilizzare l'acqua usata per raffreddare gli impianti. Nacque così l'idea di iniziare ad allevare gli storioni.
- Romina:** Curioso! Un'idea ingegnosa quella di sfruttare il surplus termico del processo siderurgico per creare un habitat naturale per i pesci.
- Chiara:** Lo credo anch'io! Una scelta davvero vincente che ha reso quell'azienda oggi la più grande al mondo.
- Romina:** Addirittura... Vista l'importanza, vorrei che mi **dessi** qualche informazione in più su questa azienda. Ti ricordi suo nome?
- Chiara:** Certo! Si chiama Agroitica Lombarda e il caviale, importato in ogni angolo del mondo, è in commercio con il marchio *Calvisius Caviar*. L'azienda nel 2016 ha prodotto 27 tonnellate e mezzo di caviale, che equivale al 10% della produzione mondiale.
- Romina:** Impressionante per una sola azienda.
- Chiara:** Sì! Oggi sono diverse le aziende che producono caviale. Ce ne sono in Lombardia e anche in Veneto. Complessivamente, però, bisogna sottolineare che l'Italia da sola copre circa il 30% della produzione internazionale.
- Romina:** Sorprendente! Non avrei mai pensato che anche il caviale **fosse** un'eccellenza Made in Italy.

Expressions: Cadere dalla padella alla brace

- Chiara:** Hai sentito parlare del film di Paolo Sorrentino dedicato a Silvio Berlusconi e alla sua vita? Mi piacerebbe molto vederlo...

- Romina:** Non sono una grande fan di Sorrentino, ma ho letto già parecchie cose sul film. Ha suscitato non poche polemiche, sai? Si intitola “Loro” se non sbaglio.
- Chiara:** Esatto! Il titolo del film “Loro” ha una duplice valenza: si riferisce a Berlusconi e al suo entourage da un lato, dall’altro la parola “Loro”, se pronunciata come “l’oro”, allude a tutti quelli che grazie a Berlusconi si sono arricchiti.
- Romina:** Conoscendo un po’ lo stile del regista napoletano, mi aspetto di vedere una pellicola molto simile a “Il Divo”, il film che racconta la vita del senatore Giulio Andreotti e la sua storia politica.
- Chiara:** Lo credo anch’io! Vedrai che il film racconterà dell’entrata di Berlusconi sulla scena politica italiana. Ti ricordi il suo messaggio agli italiani del 1994?
- Romina:** Certo che me lo ricordo! Mi piacerebbe dimenticare quel momento, perché, come tanti italiani ho creduto alle parole di Berlusconi e l’ho votato alle elezioni. Da allora il paese **è finito dalla padella alla brace.**
- Chiara:** Che intendi dire?
- Romina:** Dopo più di cinquant’anni di governi inutili e corrotti della Democrazia Cristiana, un partito di forte ispirazione cattolica, l’arrivo di Berlusconi aveva fatto sperare gli italiani in una svolta, ma invece la situazione italiana è rimasta la stessa. Anzi secondo me è peggiorata. Dal punto di vista economico, il paese ha fatto passi indietro. Moltissime piccole e medio imprese hanno dovuto chiudere i battenti.
- Chiara:** Hanno chiuso, è vero. Non credo, però, che si debba dare ogni colpa a Berlusconi. Per quanto abbia avuto tante responsabilità, bisogna dire che la catastrofica situazione economica italiana odierna è frutto anche della crisi economica che ha colpito un po’ tutta Europa e di una classe politica italiana ignorante e incapace. Dai non parliamo di economia adesso e concentriamoci sul film!
- Romina:** D’accordo!
- Chiara:** Ho letto un’altra cosa interessante. Pare che il film non sia una denuncia politica all’ex presidente del Consiglio ma piuttosto un affresco sulla decadenza morale della società italiana. Come a voler dire che **si è passati dalla padella alla brace.**
- Romina:** Dici, quindi, che nel film si parlerà dei festini, del bunga-bunga, delle amanti minorenni del Cavaliere? Di storie da raccontare ce ne sarebbero tante...
- Chiara:** Se ne parlerà eccome! Pochi politici al mondo sono stati colpiti da scandali, procedimenti giudiziari e condanne quanto Berlusconi. Per non parlare, poi, di tutte quelle leggi fatte approvare ad hoc dal Governo per proteggere i suoi interessi di imprenditore e miliardario.
- Romina:** Non ne parliamo!
- Chiara:** Ricordi quando il Governo ha deciso di depenalizzare il falso in bilancio, in un momento in cui Berlusconi era accusato di frode contabile in diversi procedimenti penali?
- Romina:** Sì. Fu una legge scandalosa! Oggi, purtroppo, nonostante la condanna per frode fiscale, la decadenza dal ruolo di senatore e l’incandidabilità, Berlusconi continua a ricoprire un ruolo da protagonista nella politica italiana. Che cosa vuol dire, secondo te?
- Chiara:** Che gli italiani hanno la memoria corta!
- Romina:** Esatto! Forse il film di Sorrentino può essere utile alla gente per ricordare che Berlusconi ha parlato tanto, ma nei fatti l’Italia non è migliorata grazie a lui, anzi, forse **è passata dalla padella alla brace.**